

Sitzung vom 19. Dezember 2018

Beschl. Nr. **2018-420**

W1.1.4 Einzelne Anlagen, Bauten und Leitungen
Reservoir Rellsten. Neubau Reservoir. Submissionspaket 4, Kreditbewilligung und -freigabe

Ausgangslage

Die Reservoir-Anlage Rellsten entspricht seit einigen Jahren nicht mehr den heutigen gesetzlichen Anforderungen. Die gesamte Anlage muss umfassend saniert werden.

Mit SRB 2017-312 vom 14. November 2017 wurde das Bauprojekt sowie das „Submissions-Paket 1“ bewilligt und zur Ausführung freigegeben.

Am 19. Februar 2018 wurde mit den umfangreichen Bauarbeiten (u.a. auch mit diversen Werkleitungsbauten) fristgerecht begonnen. Aufgrund von laufenden Verbesserungen im Bauablauf konnten die vorgesehenen Bautermine nochmals optimiert werden. Weitere Bauarbeiten sind dabei durch Hunziker Betatech AG, Zürich (HBT) geplant, vorbereitet und verschiedenen Unternehmern für das „Submissions-Paket 2“ zur Offerte unterbreitet worden. Mit SRB 2018-115 vom 8. Mai 2018 wurde das entsprechende „Submissions-Paket 2“ bewilligt und zur Ausführung freigegeben.

Im gesamten Projektperimeter kommen sämtliche Arbeiten gut voran, so dass nun das letzte „Submissions-Paket 4“ bewilligt werden soll. Das Projekt kann damit weiterhin termin- und fristgerecht erstellt werden. Das Paket 4 beinhaltet u.a. zusätzlich auch die Bauleistungen, welche ursprünglich im Paket 3 vorgesehen waren.

Projektbeschreibung

Die aktuellen Bauvorhaben gliedern sich in mehrere Teilprojekte:

a) Neubau Reservoir, inkl. Zu- / Ableitungen. Partielle Rückbauten und Provisorien in den verschiedenen Bauphasen sowie diverse Ausbauten. Koordination der verschiedenen Projektelemente mit Stadt, Werken, Grundeigentümern, Luftseilbahn LAF (inkl. betriebliche Abläufe und Sicherheit).

b) Für die vorgesehenen restlichen Reservoir-Ausbauten (Innen- und Aussenbereiche) sind nun die letzten Vergabeentscheide notwendig. Mit der beantragten Bewilligung und Freigabe des „Submissions-Paket 4“ (Umgebung, Bepflanzung, Zäune, Lüftungsanlagen, Hebeeinrichtungen, Schliesssystem, Baureinigung, Gebühren, Vermessung, usw.) sollen die abschliessenden Arbeitsschritte ausgelöst werden.

Termine

- Ausführungsprojekt: Planung gestaffelt in Arbeit
- Unternehmer: „Submissions-Paket 4“, In Arbeit
- Ausführung: Baustart gestaffelt in Arbeit
- Fertigstellung Reservoir-Anlage, Umgebung ca. April 2019

Submission / Vergabeanträge

a) Umgebungsarbeiten (BKP 421); „Submissions-Paket 4“:

Für die Submission im „freihändigen“ Verfahren, gemäss Art. 7, Interkantonale Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB), haben die Unternehmungen ihre Offerten abgegeben. Für diese Arbeitsgattung wurden lediglich 2 Angebote eingereicht. Zwei Unternehmer haben kein Angebot abgegeben. Die beide Offerten bewegen sich zwischen CHF *82'373.20 und CHF *109'404.05 (inkl. MwSt.). Die wirtschaftlich günstigste Offerte ergab eine Summe von CHF *82'373.20 (inkl. MwSt.).

Legende * = Gemäss Auswertung der Zu-schlagskriterien 100 % Preis.

Im Vergabeantrag Nr. V 016 von HBT, Zürich, vom 24. Oktober 2018, ist die detaillierte Offertauswertungen ersichtlich. Aufgrund der Prüfung der Bewertungs- und Zuschlagskriterien durch HBT, Zürich, wird empfohlen, das Angebot der Fa. Frigo + Marti AG, 6300 Zug, zu berücksichtigen. Das Angebot weist das wirtschaftlich günstigste Preis- / Leistungsverhältnis aus.

b) Weitere Submittenten, gemäss HBT-Liste „Submissions-Paket 4“:

Für die Submission im „freihändigen“ Verfahren, gemäss Art. 7, Interkantonale Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB), wurden für die verschiedenen Arbeitsgattungen mehrere geeignete Unternehmen zur Offertstellung eingeladen. Die Unternehmer haben entsprechende Angebote abgegeben. Die Offerten bzw. die Arbeitsgattungen sind im jeweiligen Vergabeantrag von HBT, Zürich, vom 6. Dezember 2018, in einer detaillierten Auswertung ersichtlich.

Aufgrund der Prüfung der Bewertungs- und Zuschlagskriterien durch HBT, Zürich, vom 6. Dezember 2018 werden die Offerten der jeweilig vorgeschlagenen Unternehmer berücksichtigt. Die Angebote weisen das wirtschaftlich günstigste Preis- / Leistungsverhältnis aus.

Kosten / Kreditantrag

Die Kostenangaben sind in den Offerten / Vergabeanträge enthalten (inkl. 5 % -10 % Reserve):

Submissions-Paket 4: Leistungen / Objekte	Teilobjekte CHF inkl. MwSt.	Kreditbedarf CHF inkl. MwSt.
Reservoir-Installationen (Umgebungsarbeiten) - Fa. Frigo + Marti AG, 6300 Zug (Vergabeantrag Nr. V 016, HBT, Zürich, vom 24.10.2018)	(BKP 421)	86'160
Begleitung Betrieb (Vertragsmandat) - Fa. Energie 360° AG, 8048 Zürich (Mandat E360°, gem. SRB 116-2018, vom 08.05.2018)	(BKP 586)	80'775
Arbeiten und Lieferungen gem. jeweiliger BKP-Nr. - Diverse Unternehmer, Mandate, Versicherungen (Gem. Gesamtübersicht „Arbeitsvergaben Dezember 2018“. Siehe Liste von HBT, Zürich, vom 06.12.2018)		210'065
Kreditbedarf Unternehmer, Honorare, usw. für das „Submissions-Paket 4“		377'000

Gesamtkosten Submissions-Paket 4 (Leistungen gem. „Übersicht Arbeitsvergaben Dezember 2018“ von HBT, Zürich)		
Kreditbedarf „Submissions-Paket 4“		377'000
Gesamtkreditbedarf		377'000

Die Sanierung gilt als gebunden, da es sich um den betriebsnotwendigen Ersatz von beschädigten, nicht mehr funktionstüchtigen bestehenden Infrastrukturen handelt (vgl. dazu auch den Kommentar zum neuen Zürcher Gemeindegesetz, Verweis zum § 103, auf S. 555, Abs. 3). Nach der Rechtsprechung des Bundesgerichts gelten Ausgaben dann als gebunden, wenn sie durch einen Rechtssatz grundsätzlich dem Umfang nach vorgeschrieben oder zur Erfüllung der gesetzlich geordneten Aufgaben der Verwaltung unbedingt erforderlich sind (BGE 117 Ia 62).

Staatsbeiträge / Subventionen

Es sind keine Staatsbeiträge oder Subventionen zu erwarten.

Kostenkontrolle

Investitions-Kto.-Nr. 400.5030.01 = HRM1 (Reservoir Rellsten, 1. Etappe)	
Investitions-Kto.-Nr. 400.5040.01 = HRM2 (Reservoir Rellsten, 1. Etappe)	
Investitions-Kto.-Nr. 400.5010.87 = HRM1 (Felseneggweg, Wasserleitung)	
Investitions-Kto.-Nr. 400.5020.87 = HRM2 (Felseneggweg, Wasserleitung)	
Investitions-Kto.-Nr. 330.5010.86 = HRM1 / HRM2 (Felseneggweg, Beleuchtung)	
Investitions-Kto.-Nr. 301.5010.86 = HRM1 (Felseneggweg, Kanalisation)	
Investitions-Kto.-Nr. 301.5030.86 = HRM1 (Felseneggweg, Kanalisation)	CHF inkl. MwSt.
Gesamtbetrag gemäss Finanzplan 2018 - 2022 (HRM1 / HRM2)	3'980'000
Freigaben bisher: SRB 338/2011 (Mandat: Holinger AG, Zürich)	- 46'000
Freigaben bisher: SRB 59/2013 (Mandat: Hunziker Betatech AG, Zürich)	- 81'000
Freigaben bisher: SRB 211/2013 (Mandat: Hunziker Betatech AG, Zürich)	- 27'000
Freigaben bisher: SRB 197/2015 (Mandat: Hunziker Betatech AG, Zürich)	-155'300
Freigaben bisher: SRB 312/2017 (Mandat: Hunziker Betatech AG, Zürich)	-3'289'200
Freigaben bisher: SRB 115/2018 (Mandat: Hunziker Betatech AG, Zürich)	-96'110
Zwischen-Saldo	285'390
Kreditbedarf „Submissions-Paket 4“	- 377'000
Schluss-Saldo	- 91'610

Abweichung zum Finanzplan 2018 - 2022

Gegenüber dem Finanzplan 2017 – 2021 (CHF 4'480'000 / HRM1) hat sich der eingestellte Betrag für das Gesamtprojekt Reservoir Rellsten im neuen Finanzplan 2018 – 2022 (CHF 3'980'000 / HRM2) um CHF 500'000 verändert. Die erwähnten Kosten wurden u.a. bereits für die damals bewilligten Planungsleistungen ausgelöst, bzw. bezahlt.

Auf Antrag der Ressortvorsteherin Werkbetriebe fasst der Stadtrat, gestützt Art. 41 und Art 47a Ziff. 2 und 3 der Gemeindeordnung der Stadt Adliswil, folgenden

Beschluss:

- 1 Die weiterführende Arbeit für den Neubau des Reservoirs Rellsten, gemäss dem bewilligtem Bauprojekt mit Stand 17. Juni 2016, inkl. den vorgesehenen Sanierungen im entsprechenden Projektperimeter, wird genehmigt.
- 2 Die verschiedenen Arbeitsgattungen, gemäss dem „Submissionspaket 4“, werden entsprechend den einzelnen Anträgen des Büro Hunziker Betatech AG, 8002 Zürich, vom 6. Dezember 2018, bewilligt.
- 3 Für die Ausführung, mit diversen Teilprojekten, wird eine gebundene Ausgabe von brutto CHF 377'000 (inkl. MwSt.), zulasten der Investitions-Konto-Nr. (gem. HRM1 = 2018 / HRM2 = 2019), wie folgt bewilligt und freigegeben:

3.1	Kanalisation, Kto.-Nr. 301.5010.86 / 301.5030.86	CHF	2'500
3.2	Strassen/Beleuchtung, Kto.-Nr. 330.5010.86 / 330.5010.86	CHF	2'500
3.3	Wasserleitung, Kto.-Nr. 400.5010.87 / 400.5020.87	CHF	12'500
3.4	Reservoir Rellsten, Kto.-Nr. 400.5030.01 / 400.5040.01	CHF	359'500
- 4 Die Umgebungsarbeiten für das Reservoir Rellsten, im Betrag von brutto CHF 82'373.20 (inkl. MwSt.), werden gemäss Offerte vom 12. Oktober 2018 an die Fa. Frigo + Marti AG, 6300 Zug, vergeben.
- 5 Die Begleitung „Betrieb“ für das Reservoir Rellsten, im Betrag von brutto CHF 80'775 (inkl. MwSt.), werden - im Rahmen des rechtsgültigen Vertragsmandates mit der Stadt Adliswil gemäss SRB 2018-116 vom 8. Mai 2018 - an Energie 360° AG, Zürich, 8048 Zürich, vergeben.
- 6 Gegen Disp. 4 dieses Beschlusses kann innert 10 Tagen, von der Zustellung an die Anbietenden an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich schriftlich Beschwerde eingereicht werden.
- 7 Das Ressort Werkbetriebe wird zur Auftragserteilung ermächtigt.
- 8 Dieser Beschluss ist öffentlich.

9 Mitteilung an:

- 9.1 Ressortleiter Werkbetriebe
- 9.2 Ressortleiter Finanzen
- 9.3 Betriebsleiter Wasserversorgung (Fa. Energie 360° AG)
- 9.4 Fa. Hunziker Betatech AG, 8002 Zürich
- 9.5 Fa. Frigo + Marti AG, 6300 Zug (mit separatem Schreiben)
- 9.6 Diverse Unternehmer gem. „Submissions-Paket 4“ (mit separatem Schreiben)

Stadt Adliswil
Stadtrat

Farid Zeroual
Stadtpräsident

Gregor Matter
Stv. Stadtschreiber